

HiPath 3000
HiPath 5000 RSM

HiPath AllServe, Hicom 150 E/H

optiPoint 500 entry

Mode d’emploi

SIEMENS

Global network of innovation

Remarque sur ce mode d’emploi

Ce mode d’emploi décrit le téléphone optiPoint 500 entry pour HiPath 3000 / 5000 RSM. Toutes les fonctions exécutables sur votre poste sont présentées. Toutefois, si vous constatez que certaines d’entre elles ne sont, contre toute attente, pas disponibles, cela peut s’expliquer comme suit :

- La fonction n’est pas configurée pour vous ou pour votre téléphone – Adressez-vous au personnel technique compétent.
- Votre plate-forme de communication ne dispose pas de cette fonction – Adressez-vous au personnel technique compétent.

Remarques importantes

	Ne pas faire fonctionner le téléphone dans un environnement explosible !
	N’utiliser que des accessoires originaux Siemens ! L’emploi d’accessoires différents serait dangereux et vous placerait en condition de cessation de garantie et et d’homologation CE.
	Ne jamais ouvrir ni le téléphone ni le satellite ! En cas de problèmes, s’adresser au personnel technique compétent.

Préserver votre téléphone de tout contact avec des liquides ayant un pouvoir colorant ou corrosif, par exemple thé, café, jus de fruit ou boisson rafraîchissante.
Entretien du téléphone → Page 60.

Les informations de ce document contiennent uniquement des descriptions générales ou des caractéristiques qui, dans des cas d'utilisation concrets, ne sont pas toujours applicables dans la forme décrite ou qui, en raison d'un développement ultérieur des produits, sont susceptibles d'être modifiées.
Les caractéristiques particulières souhaitées ne sont obligatoires que si elles sont expressément stipulées en conclusion du contrat.

SigneCE



La conformité de l’appareil á la directive de l’Union européenne 1999/5/EG est attestée par le label CE.



Cet appareil a été fabriqué selon notre système de gestion de l’environnement certifié (ISO 14001). Ce processus garantit la réduction de la consommation de matières premières et d’énergie, ainsi que de la quantité de déchets produite.

⇩ Fonctions de base et de confort

⇩ Fonctions de groupe et de filtrage



Aide-mémoire (annexe)

Informations de base pour l'utilisation

Panneau de commande optiPoint 500 entry

Haut-parleur sonneries

Touches de réglage du téléphone

Combiné

Voyants

8 touches de fonction fixes :
Double appel
Bis
Message / Info
Rappel
Numéro abrégé
Micro act/désact
Haut-parleur
Coupure

Clavier de numérotation



Votre personnel technique compétent peut adapter la programmation standard à vos souhaits / exigences après passation de commande.

Etape par étape

Repères pour lire le mode d'emploi

Les étapes sont présentées graphiquement dans la colonne de gauche, selon leur ordre logique. Les pictogrammes ont la signification suivante :

 Décrocher.

 Raccrocher.

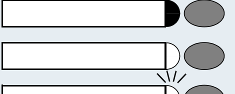
 Converser.

 Entrer le numéro ou l'indicatif.

 Entrer l'indicatif.

 **ou** ⊖ Appuyer sur les touches de réglage du téléphone.

 Une tonalité retentit.
Les fonctions / procédures activées avec succès sont confirmées par une tonalité prolongée (tonalité d'acquittement positive).
Les fonctions / procédures rejetées sont signalées par une tonalité interrompue (tonalité d'acquittement négative).



Appuyer sur la touche.

Appuyer sur la touche dont le voyant est allumé.

Appuyer sur la touche dont le voyant clignote.

Etape par étape

Pour accéder à une fonction

... à l’aide d’indicatifs

Les fonctions de votre système peuvent être **appelées par des indicatifs**, par exemple :


Activer Ne pas déranger.


Désactiver Ne pas déranger.

Les indicatifs pour activer ou lancer une fonction commencent toujours par une pression sur la touche Etoile, les indicatifs pour désactiver, annuler ou supprimer une fonction par la touche Dièse.

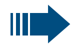
Les indicatifs peuvent comprendre un à trois chiffres.

En **annexe** (aide-mémoire), vous trouvez une liste alphabétique des fonctions possibles avec l’indicatif qui correspond.

Si votre personnel technique compétent a configuré des fonctions sur des touches, selon vos souhaits / exigences, qui divergent de la programmation standard, vous pouvez aussi simplement exécuter la fonction en appuyant sur la touche.

... à l’aide d’une touche de fonction

Vous pouvez appeler directement les fonctions pour lesquelles une touche a été configurée, par exemple

Double appel 
appuyer sur la touche " Double appel ". La fonction est exécutée – dans la mesure où la situation actuelle le permet.

Etape par étape

Recevoir des appels et téléphoner

Votre téléphone sonne, par défaut, avec une sonnerie précise :

- Pour un appel interne, votre téléphone sonne une fois toutes les quatre secondes (séquence simple).
- Pour un appel externe, une double sonnerie retentit toutes les quatre secondes (séquence double).
- Pour un appel du portier, votre téléphone sonne trois fois de façon rapprochée toutes les quatre secondes (séquence triple).
- S'il s'agit d'un deuxième appel, vous entendez toutes les six secondes environ un bref signal (bip).

Recevoir un appel

Le téléphone sonne.

 Décrocher.

 Monter ou baisser le volume. Appuyer sur les touches autant de fois qu'il est nécessaire pour régler le volume souhaité.

Pour mettre fin à la communication :



Raccrocher.

Appuyer sur la touche.

Ecoute amplifiée dans la pièce en cours de communication

Vous pouvez permettre à d'autres personnes présentes dans la pièce de suivre la communication. Dites à votre interlocuteur que vous activez l'écoute amplifiée.
Condition : vous menez une conversation en utilisant le combiné.

Activation :



Appuyer sur la touche. Le voyant s'allume.

Désactivation :



Appuyer sur la touche. Le voyant s'éteint.

Etape par étape

Utiliser le deuxième appel

Lorsque vous êtes en communication téléphonique, vous continuez à pouvoir être joint par un appelant, un bip vous signale le deuxième appel.
Vous pouvez l'ignorer ou le prendre.
Si vous le prenez, vous pouvez d'abord mettre fin à la première communication, ou bien la mettre en garde pour la reprendre ultérieurement.
Vous pouvez aussi interdire le deuxième appel ou bip d'avertissement → Page 11.

Recevoir un deuxième appel (avertissement)

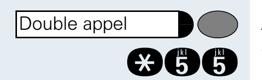
Condition : vous téléphonez et entendez un bip (environ toutes les six secondes).

Pour mettre fin à la première communication et prendre le deuxième appel


Raccrocher. Votre téléphone sonne.


Prendre le deuxième appel. Décrocher.

Pour mettre la première communication en attente et prendre le deuxième appel



Appuyer sur la touche. Le voyant clignote. Entrer l'indicatif.

Vous êtes mis en communication avec le deuxième appelant. Le premier interlocuteur est en attente.

Pour mettre fin à la deuxième communication et poursuivre la première :



Appuyer sur la touche et attendre deux secondes.

ou (selon la configuration)



Appuyer 2x sur la touche.

Interdire / autoriser le deuxième appel (avertissement automatique)

Selon la configuration (demandez au personnel technique compétent), vous pouvez interdire / autoriser qu'un deuxième appel → Page 11 vous soit signalé en cours de communication par un avertissement automatique.

Etape par étape


Décrocher.


Entrer l’indicatif de " désactivation (interdiction) " ou d'" activation (autorisation) ".

Activer / désactiver le bip (d’avertissement)

Vous pouvez désactiver le bip d’avertissement pour un deuxième appel (environ toutes les six secondes). Il n’est plus signalé acoustiquement que par une tonalité spéciale unique.


Décrocher.


Entrer l’indicatif pour " avec " ou " sans " bip.

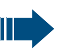
Intercepter de façon ciblée un appel pour un ou une collègue

Vous entendez un autre téléphone sonner.


Décrocher.


Entrer l’indicatif.


Entrer le numéro du téléphone qui sonne.


Intercepter un appel dans un groupe → Page 51.

Rejeter des appels

Vous pouvez rejeter les appels que vous ne souhaitez pas recevoir. Ils sont alors signalés sur un autre téléphone défini (demandez au personnel technique compétent).

Le téléphone sonne.

Coupure
Appuyer sur la touche.

Si un appel ne peut pas être rejeté, votre téléphone continue à sonner.

Etape par étape

Utiliser la boîte aux lettres

Si vous avez reçu des messages, vous entendez, après avoir décroché le combiné, une tonalité spéciale (vibration continue) ou une annonce.



Décrocher.



Entrer l'indicatif.

ou

Message / Info

Appuyer sur la touche dont le voyant est allumé.

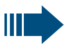
La communication est établie avec l'expéditeur du message ou le système de messagerie vocale.

Se faire rappeler une date

Condition : vous avez enregistré une date → Page 32. Le moment programmé est arrivé.



Votre téléphone sonne
Décrocher et raccrocher.



Si vous ne prenez pas l'appel de rendez-vous, il est répété cinq fois avant d'être effacé.

Etre appelé par haut-parleur

Vous êtes appelé directement par un un ou une collègue sur votre haut-parleur. Avant la diffusion, vous entendez un signal.

Vous pouvez répondre directement à l'aide du combiné.



Décrocher et répondre.



Appeler soi-même un ou une collègue par haut-parleur → Page 18.

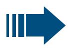
Etape par étape

Activer / désactiver Ne pas déranger

Vous pouvez activer cette fonction pour ne pas être dérangé. Les appelants internes entendent la tonalité d'occupation, les appelants externes aboutissent sur un autre téléphone à définir (gestion du système).


Décrocher.


Entrer l'indicatif d'activation ou de désactivation.

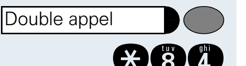

Une tonalité spéciale vous rappelle, lorsque vous décrochez le combiné, que Ne pas déranger est activé.

Les appelants internes autorisés forcent automatiquement la fonction Ne pas déranger au bout de cinq secondes.

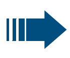
Identifier un appelant anonyme – " Identification des appels malveillants " (sauf aux USA)

Vous pouvez faire identifier les appelants externes malveillants. Le numéro de l'appelant est déterminé en cours de communication ou dans les 30 secondes qui suivent. Pendant ce temps, vous ne devez pas raccrocher.


Vous êtes en communication externe.



Appuyer sur la touche. Le voyant clignote. Entrer l'indicatif.

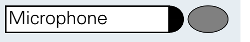

Si l'identification réussit, les données obtenues sont enregistrées par l'opérateur du réseau. Adressez-vous au gestionnaire du système !

Désactiver / activer le microphone

Pour éviter que votre interlocuteur ne vous entende, par exemple demander un renseignement dans votre bureau, vous pouvez désactiver temporairement le microphone du combiné.

Condition : vous êtes en communication, le microphone est activé.

Etape par étape



Appuyer sur la touche. Le voyant s'allume.

Pour activer à nouveau le microphone :

Microphone

Appuyer sur la touche dont le voyant est allumé. Le voyant s'éteint.

Recevoir un appel du poste de portier / Commander l'ouverture de la porte

Si un poste de portier est configuré, vous pouvez converser avec ce poste et commander l'ouverture de la porte à partir de votre téléphone.
Si vous êtes autorisé à valider l'**ouverture de la porte** (demandez au personnel technique compétent), un utilisateur peut ouvrir lui-même la porte en entrant un code à 5 chiffres (par exemple sur un émetteur MF ou sur le pavé de touches installé).

Pour converser avec un visiteur au poste de portier :

Condition : votre téléphone sonne.



Décrocher dans les 30 secondes. Vous êtes immédiatement mis en communication avec le poste de portier.

ou



Décrocher après plus de 30 secondes.



Entrer le numéro du poste de portier.

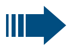
Pour ouvrir la porte à partir de votre téléphone en cours de communication avec le poste de portier :



Appuyer sur la touche. Le voyant clignote. Entrer l'indicatif.

*61

Entrer le numéro du poste de portier.



Si votre téléphone fait partie de HiPath 5000 RSM (mise en réseau d'installations via réseau de PC), certaines particularités sont à prendre en compte → Page 58 !

Pour ouvrir la porte avec un code (à la porte) :



Après avoir sonné à la porte, entrer le code à 5 chiffres (sur le pavé de touches présent ou à l'aide d'un émetteur MF). Selon le type d'ouverture de porte, l'appel est signalé ou non.

Etape par étape

Pour valider l’ouverture de la porte :

Décrocher.

Entrer l’indicatif.

Entrer le numéro du poste de portier.

Entrer les 5 chiffres du code. Code standard = " 00000 " (demandez au personnel technique compétent).

1 ou 2 Entrer le type d’ouverture de porte. 1 = autorisée avec appel, 2 = autorisée sans appel = la porte peut être ouverte sans sonnerie.

Pour invalider l’ouverture de la porte :


Décrocher.


Entrer l’indicatif.

Entrer le numéro du poste de portier.

Etape par étape

Appeler

Appeler


Décrocher.


Numéro interne : entrer le numéro.
Numéro externe : entrer l'indicatif externe et le numéro.

L'abonné ne répond pas ou est occupé :


Raccrocher.

ou

Coupure — Appuyer sur la touche.

Appeler sans décrocher le combiné


Numéro interne : entrer le numéro.
Numéro externe : entrer l'indicatif externe et le numéro.

L'abonné répond par haut-parleur :


Décrocher.

L'abonné ne répond pas ou est occupé :



Appuyer sur la touche. Le voyant s'éteint.

ou



Appuyer sur la touche.

Etape par étape

Masquer l’affichage du numéro chez l’appelé

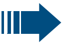
Vous pouvez empêcher que votre numéro ou votre nom n’apparaisse sur l’afficheur de l’appelé externe. Cette fonction est active jusqu’à ce que vous l’annuliez à nouveau.



Décrocher.



Entrer l’indicatif pour " masquer " ou " transférer " le numéro.



Le personnel technique compétent peut activer / désactiver le masquage du numéro pour tous les téléphones.

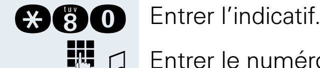
Appeler directement un ou une collègue par haut-parleur

Vous pouvez effectuer une diffusion par haut-parleur par des haut- parleurs raccordés (demandez à la personne responsable de la maintenance) ou chez un abonné interne disposant d'un poste sans intervention de sa part.

Décrocher.



Entrer l’indicatif.



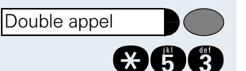
Entrer le numéro.

Surnumérotation multifréquences

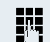
Pour commander des appareils, par exemple répondeur ou système de renseignements automatique, vous pouvez en cours de communication émettre des signaux MF (**m**ulti**f**réquences).



Vous avez établi une communication.



Appuyer sur la touche. Le voyant clignote. Entrer l’indicatif.



Vous pouvez maintenant émettre des signaux MF à l’aide des touches " 0 " à " 9 ", "* " et " # ".

Etape par étape



La fin de la communication met aussi fin à la signalisation MF.
Votre système peut aussi être configuré de telle sorte qu'après l'établissement de la communication, vous puissiez immédiatement commencer en surnumérotation MF.

Etablissement de communication automatique / Ligne directe

Selon la configuration (demandez au personnel technique compétent), une communication est automatiquement établie après décrochage du combiné vers une destination interne ou externe définie.

 Décrocher.
Selon le paramétrage, la communication est établie **immédiatement** ou seulement **après** un **délai défini (= temporisation)**.

Réserver une ligne

Selon la configuration (demandez au personnel technique compétent), vous pouvez réserver à votre usage une ligne occupée.
Lorsque la ligne se libère, vous êtes rappelé.

 Décrocher.

 Entrer l'indicatif externe. La ligne externe est occupée, vous entendez la tonalité d'occupation. Attendre environ 5 secondes que la tonalité d'occupation cesse.
La ligne est réservée.

 Raccrocher.

La ligne réservée se libère :

Votre téléphone sonne.

 Décrocher. Vous entendez la tonalité du réseau.

 Entrer un numéro externe.

Etape par étape

Attribuer un numéro SDA (sauf aux USA)

Selon la configuration (demandez au personnel technique compétent), vous pouvez, avant de composer un numéro externe, attribuer précisément à votre raccordement téléphonique un numéro défini (numéro SDA). Ce numéro doit apparaître sur l'afficheur de l'appelé.

Décrocher.



Entrer l'indicatif.

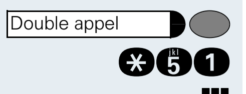
Entrer le numéro SDA souhaité.

Composer le numéro externe.

Envoyer un flashing au réseau

Pour pouvoir activer des services / fonctionnalités type RNIS via les lignes analogiques de l'opérateur ou d'autres plates-formes de communication (par exemple le " double appel "), vous devez, avant de composer l'indicatif de service ou le numéro d'abonné, envoyer un flashing sur ces lignes.

Condition : vous avez établi une communication externe via une ligne analogique.



Appuyer sur la touche. Le voyant clignote. Entrer l'indicatif.

Entrer l'indicatif de service et / ou le numéro.

Utiliser la numérotation associée / l'aide à la numérotation

Selon la configuration (demandez au personnel technique compétent), vous pouvez utiliser votre téléphone comme aide à la numérotation pour d'autres postes.



Décrocher.



Entrer l'indicatif.



Entrer le numéro interne de l'abonné pour lequel vous devez effectuer la numérotation.



Entrer le numéro d'appel souhaité (externe avec indicatif externe).

Etape par étape

Téléphoner simultanément à plusieurs abonnés

Appeler un deuxième abonné (double appel)

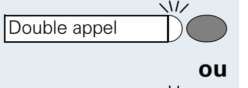
En cours de communication, vous pouvez appeler un deuxième abonné. Le premier est mis en attente.



Appuyer sur la touche. Le voyant clignote.

Appeler un deuxième abonné.

Pour revenir au premier abonné :



Appuyer sur la touche et attendre deux secondes.

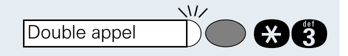
ou (selon la configuration)

Double appel — Appuyer 2x sur la touche.

Pour passer à l'abonné en attente (va-et-vient)

Double appel ✱ 2 — Appuyer sur la touche. Entrer l'indicatif. Le voyant continue à clignoter.

Pour ajouter un interlocuteur en conférence à trois

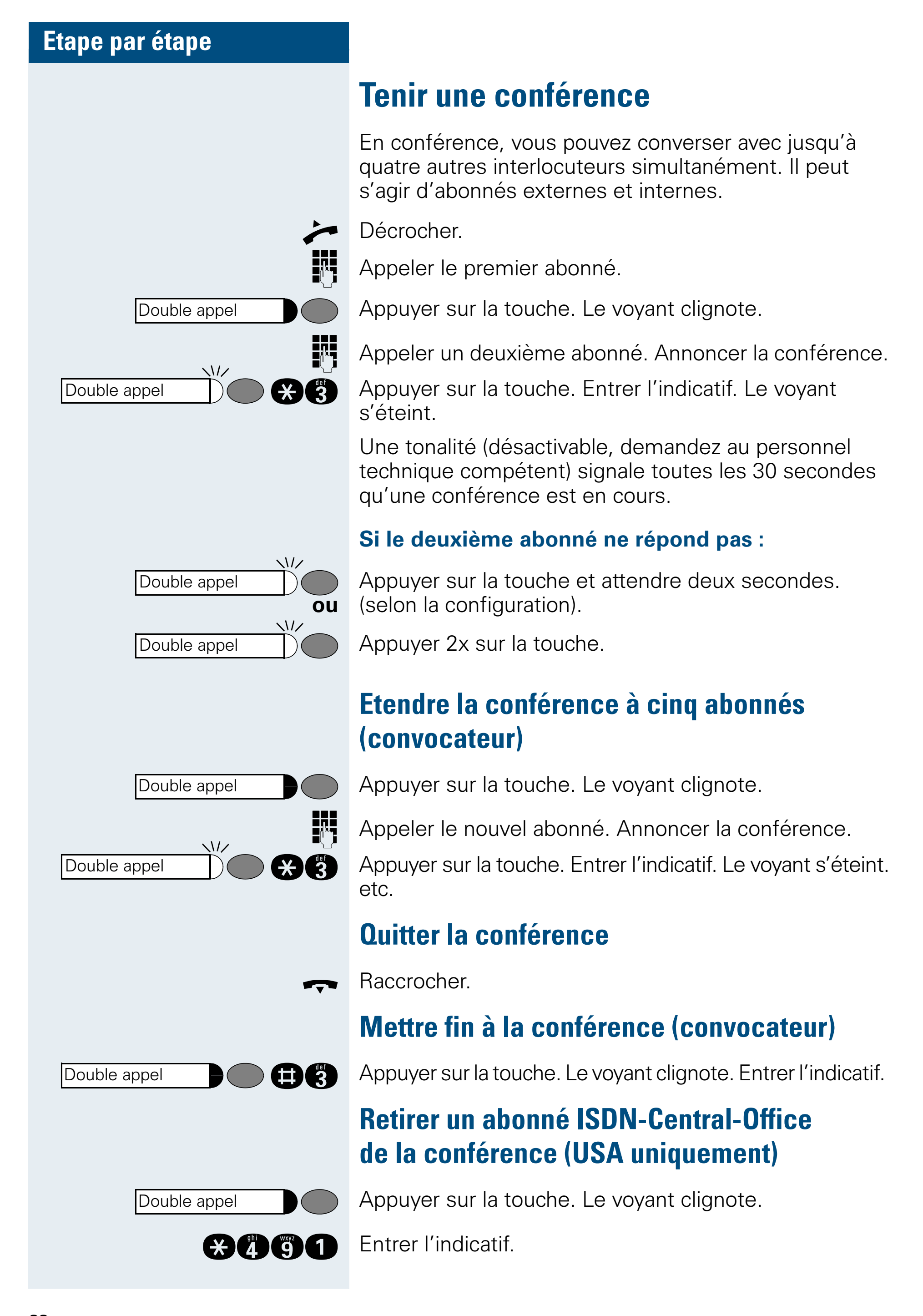


Appuyer sur la touche. Entrer l'indicatif. Le voyant s'éteint.

Pour mettre en communication les deux interlocuteurs



Raccrocher.



Tenir une conférence

En conférence, vous pouvez converser avec jusqu'à quatre autres interlocuteurs simultanément. Il peut s'agir d'abonnés externes et internes.

Décrocher.

Appeler le premier abonné.

Appuyer sur la touche. Le voyant clignote.

Appeler un deuxième abonné. Annoncer la conférence.

Appuyer sur la touche. Entrer l'indicatif. Le voyant s'éteint.

Une tonalité (désactivable, demandez au personnel technique compétent) signale toutes les 30 secondes qu'une conférence est en cours.

Si le deuxième abonné ne répond pas :

Appuyer sur la touche et attendre deux secondes. (selon la configuration).

ou

Appuyer 2x sur la touche.

Etendre la conférence à cinq abonnés (convocateur)

Appuyer sur la touche. Le voyant clignote.

Appeler le nouvel abonné. Annoncer la conférence.

Appuyer sur la touche. Entrer l'indicatif. Le voyant s'éteint. etc.

Quitter la conférence

Raccrocher.

Mettre fin à la conférence (convocateur)

Appuyer sur la touche. Le voyant clignote. Entrer l'indicatif.

Retirer un abonné ISDN-Central-Office de la conférence (USA uniquement)

Appuyer sur la touche. Le voyant clignote.

Entrer l'indicatif.

Etape par étape

Transférer une communication

Si votre interlocuteur souhaite parler avec un autre de vos collègues, transférez la communication.

Double appel — Appuyer sur la touche. Le voyant clignote.



Entrer le numéro de l'abonné souhaité.



Annoncer éventuellement la communication.



Raccrocher.

...après appel par interphone (diffusion) d'un groupe

Selon la configuration (demandez au personnel technique compétent), vous pouvez annoncer une communication en cours à un groupe d'abonnés → Page 50 par appel interphone (diffusion → Page 18).
Si un abonné du groupe répond, vous pouvez lui transférer la communication en attente.

Condition : vous menez une conversation.

Double appel — Appuyer sur la touche. Le voyant clignote. Entrer l'indicatif.

✱ 8 0

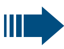
Entrer le numéro du groupe.



Annoncer la communication par diffusion.
Si un abonné du groupe répond, vous vous retrouvez en communication avec lui.



Raccrocher.



Si, dans les 45 secondes qui suivent, aucune communication ne peut être établie entre les deux autres abonnés, l'appel de votre ex-interlocuteur vous revient (=retour d'appel).

Etape par étape

Parquer une communication

Vous pouvez parquer jusqu’à 10 communications internes et / ou externes. Les communications parquées s’affichent et peuvent être prises sur un autre téléphone. Cela vous permet par exemple de poursuivre une communication sur un autre poste.

Condition : vous menez une conversation.



*56

Appuyer sur la touche. Le voyant clignote. Entrer l’indicatif.

0 ... 9

Entrer une position de parcage 0 - 9 et la noter.
Si le numéro de position de parcage entré est déjà pris, vous entendez la tonalité d’acquittement négatif. Entrer un autre numéro.



Raccrocher.

Reprendre une communication parquée

Condition : une ou plusieurs communications ont été parquées. Le téléphone est inactif.



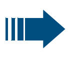
Décrocher.



Entrer l’indicatif.



Entrer la position de parcage souhaitée (notée).
Si elle n’est pas occupée, vous ne pouvez pas prendre de communication.



Si une communication parquée n’est pas reprise, l’appel revient au bout d’un certain temps à nouveau là où il a été parqué (=retour d’appel).

Reprendre une communication mise en garde

Condition : une ou plusieurs communications ont été mises en garde. Le téléphone est inactif.



Décrocher.



Entrer l’indicatif.



Entrer le numéro de ligne.

Etape par étape

Appeler des destinations mémorisées

Répéter la numérotation

Le dernier numéro externe composé est automatiquement enregistré.
Il peut être recomposé par simple pression sur une touche.


Décrocher.



Appuyer sur la touche


Si la fonction est configurée (demandez au personnel technique compétent), les codes affaire entrés → Page 26 sont aussi enregistrés.

Appeler à l'aide des numéros abrégés individuels et centralisés

Condition : vous avez enregistré des numéros abrégés individuels → Page 32, le gestionnaire du système a enregistré des numéros abrégés centralisés.


Décrocher.



Appuyer sur la touche.

ou


Entrer l'indicatif.


Entrer le numéro abrégé.
" *0 " à " *9 " = numéro abrégé individuel.
" 000 " à " 999 " = numéro abrégé centralisé (demandez au personnel technique compétent).

Etape par étape

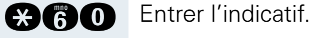
Contrôler / affecter les coûts de communication

Téléphoner avec une affectation des coûts

Vous pouvez affecter les communications externes à certains projets.

Condition : le personnel technique compétent a défini pour vous des codes affaire.

 Décrocher.

 Entrer l'indicatif.

 Entrer le code projet.

éventuellement

 Entrer (nécessaire selon la configuration ; demandez au personnel technique compétent).

 Entrer un numéro externe.

 Vous pouvez aussi entrer le code affaire en cours de communication externe.

Etape par étape

Si vous n’arrivez pas à joindre le destinataire ...

Utiliser le rappel automatique

Si un raccordement appelé est occupé ou si personne ne répond, vous pouvez demander un rappel automatique. Vous pouvez ainsi vous éviter des tentatives d’appel répétées.
Vous êtes rappelé

- dès que l’abonné n’est plus occupé,
- dès que l’abonné qui n’a pas répondu a passé une nouvelle communication.

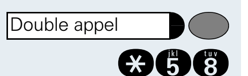
Programmer un rappel

Condition : un poste appelé est occupé ou personne ne répond.



Appuyer sur la touche. Le voyant s’allume.

ou



Appuyer sur la touche. Le voyant clignote. Entrer l’indicatif.

Recevoir le rappel

Condition : un rappel a été programmé. Votre téléphone sonne. Le voyant de la touche Rappel s’allume (si elle existe).



Décrocher. La sonnerie retentit.

Effacer les rappels enregistrés (tous)



Décrocher.



Entrer l’indicatif.

Etape par étape

Avertissement – signaler sa présence

Vous voulez joindre de façon urgente un abonné occupé.



Décrocher.

Entrer le numéro d’appel interne.
Attendre (environ 5 secondes) que la tonalité d’occupation se transforme en tonalité libre.

L’appelé peut alors réagir → Page 11.



L’appelé peut interdire cet avertissement automatique → Page 11.

Si la fonction est configurée (demandez au personnel technique compétent), vous entendez immédiatement la tonalité libre.

Entrée en tiers – intervenir dans une communication

Possible uniquement si la fonction est configurée (demandez au personnel technique compétent).

Condition : vous avez composé un numéro interne et entendez la tonalité d’occupation. Vous voulez joindre la personne appelée de façon urgente.



Appuyer sur la touche. Le voyant clignote. Entrer l’indicatif.

L’appelé et ses interlocuteurs entendent toutes les deux secondes une tonalité d’avertissement.
Si l’appelé a un poste numérique avec afficheur, le message : " ENT./TIERS: (numéro d’appel ou nom) " apparaît.

Vous pouvez parler immédiatement.

Etape par étape

Réglages du téléphone

Modifier le volume de la sonnerie

⊕ ou ⊖ Lorsque le téléphone est inactif, appuyer sur une des touches.

1 Appuyer sur la touche.

⊕ ou ⊖ Monter ou baisser le volume. Appuyer sur les touches autant de fois qu'il est nécessaire pour régler le volume souhaité.

⊕ ⊖ simultanément Enregistrer.

Modifier le timbre de la sonnerie

⊕ ou ⊖ Lorsque le téléphone est inactif, appuyer sur une des touches.

2 abc Appuyer sur la touche.

⊕ ou ⊖ Modifier le timbre. Appuyer sur les touches autant de fois qu'il est nécessaire pour régler le timbre souhaité.

⊕ ⊖ simultanément Enregistrer.

Modifier le volume de réception en cours de communication

Vous êtes en communication.

⊕ ou ⊖ Monter ou baisser le volume. Appuyer sur les touches autant de fois qu'il est nécessaire pour régler le timbre souhaité.

⊕ ⊖ simultanément Enregistrer.

Etape par étape

Verrouiller le téléphone contre une utilisation non autorisée

Vous pouvez empêcher que des personnes non autorisées utilisent votre téléphone en votre absence.

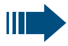
Condition : vous avez enregistré un code de verrouillage personnel → Page 31.

Pour verrouiller / déverrouiller le téléphone :

Décrocher.



Entrer l'indicatif pour " verrouiller " ou " déverrouiller ".


Entrer le code (de verrouillage) → Page 31.

Si le poste est verrouillé, une tonalité spéciale retentit lorsque l'utilisateur décroche le combiné. Les communications internes peuvent être passées sans changement.

Votre téléphone peut aussi être déverrouillé / verrouillé à partir d'un poste autorisé → Page 43.



Etape par étape

Enregistrer un code de verrouillage personnel

Pour utiliser les fonctions suivantes
- protéger le téléphone contre une utilisation non autorisée → Page 30
- utiliser un autre téléphone comme si c'était le votre → Page 38
- échanger les numéros d'appel → Page 39

vous devez entrer un code personnel que vous pouvez enregistrer vous-même.

 Décrocher.

 Entrer l'indicatif.

 Entrer les 5 chiffres du code actuel.
Si vous n'avez encore entré aucun code, utiliser " 00000 " pour la première fois.

 Entrer le nouveau code.

 Répéter le nouveau code.



Si vous avez oublié votre code, le personnel technique compétent peut vous aider. Il peut ramener votre code à la valeur " 00000 ".
Votre téléphone peut aussi être déverrouillé / verrouillé à partir d'un poste autorisé → Page 43.

Etape par étape

Programmer des numéros et des rendez-vous

Enregistrer des numéros abrégés individuels

Vous pouvez enregistrer 10 numéros fréquemment utilisés et les composer grâce aux numéros abrégés individuels ∗0 à ∗9 → Page 25.

 Décrocher.

 Entrer l'indicatif.

 Entrer le numéro abrégé souhaité ∗0 à ∗9.

Entrer d'abord l'indicatif externe, puis le numéro d'appel externe (attendre environ 5 secondes).

Programmer des rendez-vous

Vous pouvez vous faire appeler par votre téléphone pour vous souvenir d'un rendez-vous → Page 13.
Pour cela, vous devez enregistrer l'heure d'appel souhaitée. C'est possible pour les 24 heures qui suivent.

 Décrocher.

 Entrer l'indicatif.

Entrer les 4 chiffres de l'heure, par exemple 0905 pour 9h05 (= 9.05 a.m.) ou 1430 pour 14h30 (= 2.30 p.m.).

 Si la langue sélectionnée est l'"américain" (...), entrer l'indicatif 2 pour "am" ou 7 pour "pm" (demandez au personnel technique compétent).



Pour effacer le rendez-vous enregistré

 Décrocher.

 Entrer l'indicatif.

Etape par étape

Contrôler le téléphone

Contrôler le bon fonctionnement

Vous pouvez contrôler le bon fonctionnement de votre téléphone.

Condition : le téléphone est inactif.



Décrocher.



Entrer l'indicatif.

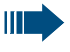
Si tout est en ordre,
- tous les voyants du téléphone clignotent et
- la sonnerie retentit.

Etape par étape

Renvoyer des appels

Utiliser le renvoi d’appel variable

Vous pouvez renvoyer des appels internes et / ou externes immédiatement à différents postes (destinataires) internes ou externes (destination externe : possible selon la configuration du système).



Si votre téléphone fait partie de HiPath 5000 RSM (mise en réseau d’installations via réseau de PC), certaines particularités sont à prendre en compte → Page 54 !



Décrocher.



Entrer l’indicatif.



Entrer le type de renvoi souhaité :
1 = tous les appels, 2 = uniquement appels externes,
3 = uniquement appels internes





Entrer le numéro de destination (destinations externes avec indicatif externe).

Pour désactiver le renvoi :



Décrocher.



Entrer l’indicatif.



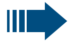
Si un renvoi est activé, une tonalité spéciale retentit lorsque l’utilisateur décroche le combiné.

Lorsque la SDA MF est activée (demandez au personnel technique compétent), vous pouvez y renvoyer des appels. Destinations : fax = 870, SDA = 871, SDA fax = 872.

Etape par étape

Utiliser le renvoi de nuit

Tous les appels externes sont renvoyés immédiatement à un téléphone interne précis (destination de nuit) en fonctionnement de nuit, par exemple pendant la pause de midi ou après les heures de bureau. Le poste de nuit peut être défini par le personnel technique compétent (= Renvoi de nuit standard) ou par vous-même (= Renvoi de nuit temporaire).



Si votre téléphone fait partie de HiPath 5000 RSM (mise en réseau d'installations via réseau de PC), certaines particularités sont à prendre en compte → Page 55 !

Activation :

 Décrocher.

 Entrer l'indicatif.

 Entrer le numéro de destination en l'espace de 5 secondes (= Renvoi de nuit temporaire).

ou

 Entrer l'indicatif ou pas d'entrée (= Renvoi de nuit standard).

Désactivation :

 Entrer l'indicatif.

Etape par étape

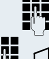
Renvoi dans le réseau de l'opérateur / renvoyer un numéro d'appel multiple MSN (sauf aux USA)

Selon la configuration (demandez au personnel technique compétent), vous pouvez renvoyer directement dans le réseau des appels arrivant sur votre numéro d'appel multiple MSN (=numéro SDA).
Vous pouvez ainsi renvoyer par exemple votre raccordement téléphonique le soir vers votre domicile privé.


Décrocher.


Entrer l'indicatif.


Entrer le type de renvoi souhaité :
1= immédiat, 2 = appels sans réponse, 3 = sur occupation


Entrer le numéro SDA propre.

Entrer le numéro de destination (sans indicatif externe).

Pour désactiver le renvoi :


Décrocher.


Entrer l'indicatif.


Entrer le type de renvoi activé.
1= immédiat, 2 = appels sans réponse, 3 = sur occupation


Entrer le numéro SDA propre.

Etape par étape

Utiliser d'autres fonctions

Envoyer un texte message

Vous pouvez envoyer à des abonnés disposant d'un téléphone numérique de courts messages.
Sur optiset E entry, optiset E basic et optiPoint 500 entry les messages envoyés sont signalés comme une demande de rappel.

 Décrocher.

 Entrer l'indicatif.

 Entrer le numéro interne du destinataire.

 Sélectionner un texte prédéfini (peut être modifié par le personnel technique compétent). Entrer l'indicatif.

0 = RAPPELER SVP	5 = CHERCHER FAX/TELEX
1 = VISITE	6 = LETTRE À DICTER
2 = RENDEZ-VOUS	7 = VENIR SVP
3 = APPEL URGENT	8 = CAFÉ SVP
4 = NE PAS DÉRANGER	9 = QUITTE BUREAU

Effacer un message envoyé

 Décrocher.

 Entrer l'indicatif.

Recevoir des messages

Si vous avez reçu des messages, vous entendez, après avoir décroché le combiné, une tonalité spéciale ou une annonce.

 Décrocher.

 Entrer l'indicatif.

ou

 Message / Info Appuyer sur la touche dont le voyant est allumé.

La communication est établie avec l'expéditeur du message ou le système de messagerie vocale.

Etape par étape

Utiliser un autre téléphone comme le sien

Votre téléphone peut être provisoirement utilisé par d’autres, comme si c’était le leur, pour une communication sortante.

 Décrocher.

 Entrer l’indicatif.

 Entrer le numéro de l’autre utilisateur.

 Entrer le code (de verrouillage) de l’autre utilisateur.

 Composer le numéro externe.

A la fin de la communication, cet état est à nouveau annulé.

Etape par étape

Echanger les numéros d'appel (échange de terminaux/ déménagement/ replacement)

Si la fonction est installée (demander au responsable du système), vous pouvez enregistrer votre numéro d'appel sur n'importe quel autre téléphone disponible. Votre ancien téléphone reçoit alors l'ancien numéro d'appel de votre nouveau téléphone; les numéros d'appel et l'ensemble des réglages (par exemple les touches programmées) des téléphones sont échangés.

Condition : Votre nouveau téléphone tout comme l'ancien téléphone est le premier téléphone raccordé. Les téléphones sont en état de repos.

Le procédé suivant est effectué sur le nouveau téléphone.

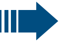
 Décrocher.

 Entrer l'indicatif.

 Entrez votre numéro d'appel.

 Entrez le code (code de verrouillage) → Page 31. (Ce n'est pas nécessaire si vous n'avez pas encore défini de code.)

 Entrer l'indicatif.

 Mais vous pouvez également brancher votre téléphone à un autre point de raccordement et effectuer les opérations.

Etape par étape

Annuler des services / fonctions (suppression générale pour un téléphone)

Une procédure d’annulation générale des fonctions activées est disponible. Les fonctions suivantes sont supprimées, si elles étaient activées :

- Renvoi de poste
- Texte d’absence
- Pilotage
- Groupement
- Masquage du n° SDA
- Avertissement sans bip
- Ne pas déranger
- Sonnerie désactivée
- Messages reçus :
- Demandes de rappel

 Décrocher.

 Entrer l’indicatif.

Etape par étape

Ecoute / entrée en tiers en secret

Selon la configuration (demandez au personnel technique compétent), vous pouvez entrer en tiers dans la communication d’un abonné interne et l’écouter sans signaler votre présence.

 Décrocher.

 Entrer l’indicatif.

 Entrer le numéro d’appel interne.

Surveillance d’une pièce (babyphone)

Vous pouvez utiliser un téléphone pour surveiller une pièce. Cette fonction doit être activée sur le téléphone de surveillance.
Lorsque vous l’appelez, vous entendez immédiatement ce qui se passe dans la pièce.

Pour activer le téléphone de surveillance :

 Décrocher le combiné et le poser en direction de la source sonore.

 Entrer l’indicatif.

Pour désactiver le téléphone de surveillance :

 Raccrocher.

Pour surveiller la pièce :

 Décrocher.

 Composer le numéro interne du téléphone qui se trouve dans la pièce à surveiller.

Etape par étape

Activer les fonctions pour un autre téléphone

Selon la configuration (demandez au personnel technique compétent), vous pouvez activer ou désactiver les fonctions suivantes pour d'autres téléphones (service associé) :

- Ne pas déranger, indicatif *97/#97 → Page 14
- Renvoi, indicatif *11, *12, *13/#1 → Page 34
- Verrouiller / déverrouiller le téléphone, indicatif *66/#66 → Page 30
- Pilotage, indicatif *81/#81 → Page 51
- Appel collectif, indicatif *85/#85 → Page 50
- Annuler des services / fonctions, indicatif #0 → Page 40
- Actionner le relais, indicatif *90/#90 → Page 46
- Renvoi de nuit, indicatif *44/#44 → Page 35
- Rendez-vous, indicatif *65 → Page 32



Décrocher.



Entrer l'indicatif.



Composer le numéro interne du téléphone pour lequel la fonction doit être activée.



Entrer l'indicatif – par exemple *97 pour Ne pas déranger – et éventuellement la procédure.

Etape par étape

Verrouiller un autre téléphone contre une utilisation non autorisée

Selon la configuration (demandez au personnel technique compétent), vous pouvez verrouiller et déverrouiller d'autres téléphones contre une utilisation non autorisée.

Lorsqu'un utilisateur a verrouillé son téléphone et oublié son code personnel, vous pouvez grâce à cette fonction le déverrouiller.


Décrocher.


Entrer l'indicatif.


Composer le numéro interne du téléphone qui doit être verrouillé / déverrouillé.


Entrer l'indicatif pour verrouiller.

ou


Entrer l'indicatif pour déverrouiller.

Utiliser les fonctions système en externe DISA (Direct Inward System Access)

Selon la configuration (demandez au personnel technique compétent), vous pouvez de l'extérieur établir une communication externe sortante via votre système – comme un abonné interne. En outre, vous pouvez activer ou désactiver les fonctions suivantes de votre système :

- Annuler des services / fonctions, indicatif #0 → Page 40
- Renvoi de poste, indicatif *1/#1 → Page 34
- Verrouiller / déverrouiller le téléphone, indicatif *66/#66 → Page 30
- Enregistrer un code de verrouillage personnel, indicatif *93 → Page 31
- Envoyer un texte message, indicatif *68/#68 → Page 37
- Pilotage, indicatif *81/#81 → Page 51
- Appel collectif, indicatif *85/#85 → Page 50
- Masquer l'affichage du numéro chez l'appelé, indicatif *86/#86 → Page 18

Etape par étape

- Ouvrir la porte, indicatif ∗61 → Page 15
- Valider l’ouverture de la porte, indicatif ∗89/#89 → Page 16
- Commander les relais, indicatif ∗90/#90 → Page 46
- Ne pas déranger, indicatif ∗97/#97 → Page 14
- Appeler à l’aide de la numérotation abrégée, indicatif ∗7 → Page 25
- Service associé, indicatif ∗83 → Page 42

Condition : vous avez un téléphone à numérotation multifréquences ou vous pouvez commuter votre téléphone sur multifréquences. Le téléphone n’est pas raccordé au système.



Etablir une communication avec le système. Entrer le numéro d’appel (demandez au personnel technique compétent).



Attendre la tonalité continue, (commuter éventuellement le téléphone sur multifréquences), puis entrer le numéro interne qui vous est attribué et le code de verrouillage personnel correspondant.



Entrer l’indicatif (nécessaire uniquement lorsqu’il est programmé dans le système).

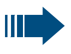


Attendre la tonalité d’invitation à numéroter et entrer l’indicatif – par exemple ∗97 pour Ne pas déranger. Effectuer éventuellement d’autres entrées, voir également Mode d’emploi des téléphones DC / MF).

ou



Composer le numéro externe.



Il n’est possible d’effectuer à chaque fois qu’une seule fonction ou une seule communication sortante.
Après l’activation réussie d’une fonction, la communication est immédiatement coupée.
En cas de communication Externe - Externe, la communication est coupée dès qu’un des interlocuteurs y met fin.

Etape par étape

Commander des ordinateurs raccordés ou leurs programmes / Service de données téléphonique (uniquement pour HiPath 3500/3550/ 3700/3750)

Selon la configuration (demandez au personnel technique compétent), vous pouvez commander grâce à votre téléphone des ordinateurs raccordés ou leurs programmes, par exemple des services hôteliers ou des systèmes de renseignements.

Condition : vous avez établi une communication.

Double appel — Appuyer sur la touche. Le voyant clignote. Entrer l’indicatif.

*42

Pour l’entrée des données, vous êtes maintenant guidé par l’ordinateur raccordé ; vous devez cependant, selon la configuration (demandez au personnel technique compétent), effectuer vos entrées d’une des 2 façons suivantes :

- Entrées en bloc

  0 ... 9 — Entrer les données.

  # — Valider l’entrée

ou

- Entrées en mode en ligne :
  L’ordinateur raccordé traite directement vos entrées.

   Entrer l’indicatif.

   Entrer les données.

Etape par étape

Actionner les relais

Selon la configuration (demandez au personnel technique compétent), vous pouvez grâce aux relais (4 maximum) activer et désactiver différents équipements (par exemple ouverture porte).
Selon la programmation, vous pouvez activer et désactiver les relais ou les activer et les faire se désactiver automatiquement (après délai).



Si votre téléphone fait partie de HiPath 5000 RSM (mise en réseau d’installations via réseau de PC), certaines particularités sont à prendre en compte → Page 57 !



Décrocher.



Entrer l’indicatif d’activation ou de désactivation.



Entrer le relais.

Recherche de personne (sauf aux USA)

Si un équipement de recherche de personne est raccordé à votre système (demandez au personnel technique compétent), vous pouvez rechercher des personnes grâce à votre récepteur de poche.

Le récepteur signale à la personne recherchée un souhait de communication. La personne recherchée peut accéder au téléphone le plus proche et prendre contact.

Selon le type d’équipement de recherche de personne raccordé (équipement simple ou confort), les procédures sont différentes.

Equipement de recherche de personne simple

Pour rechercher des personnes :

Pour pouvoir être recherché, vous devez avoir activé un pilotage → Page 51, un renvoi → Page 34 ou un renvoi temporisé (technicien de maintenance) vers le numéro d’abonné interne de votre équipement de recherche de personne.
Un souhait de communication est alors automatiquement signalé.

Etape par étape

Pour prendre contact sur le téléphone le plus proche :


Décrocher.


Entrer l’indicatif.

Entrer votre numéro d’appel.

Equipement de recherche de personne de confort (uniquement pour Hipath 3700/3750)

Pour rechercher des personnes :


Décrocher.


Entrer l’indicatif.


Entrer le numéro de la personne recherchée.

Pour prendre contact sur le téléphone le plus proche :


Décrocher.


Entrer l’indicatif.

Entrer votre numéro d’appel.

Etape par étape

Groupe / Groupe de filtrage avec lignes affectées

Selon la configuration (demandez au personnel technique compétent), vous faites partie d'un groupe d'abonnés pour lesquels il existe des lignes spécifiques. Avec la ligne qui vous est affectée, vous pouvez traiter vos communications comme vous en avez l'habitude.
En outre, vous pouvez activer un renvoi ou un transfert sonnerie pour les lignes de votre groupe.

Renvoyer des appels sur des lignes

Vous pouvez renvoyer des appels internes et / ou externes sur les lignes de votre groupe immédiatement à différents postes (destinataires) internes ou externes (destination externe éventuellement si la configuration du système le permet).
Si vous activez un renvoi pour une ligne, il est valide pour tous les abonnés de votre groupe.

 Décrocher.

 Entrer l'indicatif.

 Entrer le numéro de ligne souhaité.

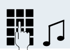
 Entrer le type de renvoi souhaité :
1 = tous les appels, 2 = uniquement appels externes,
3 = uniquement appels internes

 Entrer le numéro de destination (destinations externes avec indicatif externe).

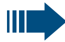
Pour désactiver le renvoi :

 Décrocher.

 Entrer l'indicatif.

 Entrer le numéro de ligne souhaité.

Etape par étape


Si un renvoi est activé pour une ligne, une tonalité spéciale retentit lorsque la ligne est prise.

Renvoyer les appels directement au chef (uniquement en groupe de filtrage)

Tous les appels destinés au chef ne sont normalement signalés de façon acoustique qu'au secrétariat.
Vous pouvez configurer la signalisation de telle sorte que les appels soient signalés de façon acoustique uniquement sur le poste du chef ou sur le deuxième téléphone affecté.

Activation :


Décrocher.


Entrer l'indicatif.


Entrer le numéro de ligne souhaité.

Désactivation :


Décrocher.


Entrer l'indicatif.


Entrer le numéro de ligne souhaité.

Etape par étape

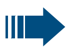
Utiliser d’autres fonctions de groupe

Activer / désactiver un appel collectif

Selon la configuration (demandez au personnel technique compétent), vous faites partie d’un ou de plusieurs groupes d’abonnés qui peuvent être joints par un numéro de groupement ou d’appel collectif.
Les appels entrants sont signalés successivement (= groupement) ou simultanément (= appel collectif) sur tous les téléphones du groupe jusqu’à ce qu’un membre du groupe prenne l’appel.
Vous pouvez aussi faire partie d’un groupe (éventuellement de filtrage) auquel sont affectées plusieurs lignes. → Page 48.

Chaque abonné du groupe peut aussi rester joignable sous son propre numéro.

Vous pouvez désactiver et activer la sonnerie pour le groupement, l’appel collectif ou pour les différentes lignes d’un groupe (éventuellement de filtrage).



Si votre téléphone fait partie de HiPath 5000 RSM (mise en réseau d’installations via réseau de PC), certaines particularités sont à prendre en compte → Page 53 !

Vous faites partie d’un groupement ou d’un appel collectif :



Décrocher.



Entrer l’indicatif de " désactivation " ou d’" activation ".

Vous faites partie de plusieurs groupes ou d’un groupe avec lignes (filtrage également) :



Décrocher.



Entrer l’indicatif de désactivation ou d’activation.



Entrer l’indicatif pour " désactiver tous les groupes ".

ou



Entrer l’indicatif pour " activer tous les groupes ".

ou

Entrer le numéro de groupe / de ligne pour " retrait / intégration " au groupe.

Etape par étape



Si vous avez activé la sonnerie pour une autre le groupe / la ligne ou si vous avez désactivé la sonnerie pour tous les groupes / toutes les lignes dont vous faites partie, une tonalité spéciale retentit lorsque vous décrochez le combiné.

Intercepter un appel pour un ou une collègue dans un groupe

Vous pouvez intercepter les appels destinés aux téléphones d’un groupe (groupe d’interception ; demandez au personnel technique compétent) sur un autre téléphone ; même en cours de communication.

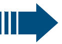
Condition : votre téléphone sonne brièvement.

 Décrocher.

 Entrer l’indicatif.

Pilotage sonnerie

Vous pouvez signaler les appels destinés à votre téléphone sur jusqu’à 5 autres téléphones. Le premier qui prend l’appel obtient la communication.



Si votre téléphone fait partie de HiPath 5000 RSM (mise en réseau d’installations via réseau de PC), certaines particularités sont à prendre en compte → Page 56 !

Pour enregistrer les postes du pilotage :

 Décrocher.

 Entrer l’indicatif.

 Entrer le numéro d’appel interne.

Pour annuler à partir de tous les téléphones pilotés :

 Décrocher.

 Entrer l’indicatif.

Etape par étape

Appels avec distribution des appels (UCD)

Selon la configuration (demander à la gestion du système), vous faites partie d'un groupe d'abonnés (agents) entre lesquels les appels sont répartis.
Un appel entrant est toujours présenté à l'agent qui a eu la phase de repos la plus longue.

Pour se connecter / se déconnecter au début / à la fin du service :


Décrocher.


Entrer l'indicatif pour " se connecter " ou " se déconnecter ".


Pour se connecter, entrer le numéro d'identification (" AGENT: ") (demandez au personnel technique compétent).

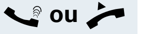
Pour se connecter / se déconnecter pendant le temps de présence :


Décrocher.


Entrer l'indicatif pour " INDISPONIBLE " ou " DISPONIBLE ".

Pour demander / activer un temps de post-traitement :

Pour pouvoir effectuer en toute tranquilité un travail de post-traitement pour la dernière communication prise, il est possible de demander / d'activer un temps de post-traitement. Votre téléphone est retiré de la distribution des appels pour un intervalle de temps défini de façon fixe ou jusqu'à ce que vous reveniez.



Vous êtes ou étiez en liaison UCD.


Entrer l'indicatif d'activation ou de désactivation.

Pour activer / désactiver le renvoi de nuit pour la distribution des appels :


Décrocher.


Entrer l'indicatif d'activation ou de désactivation.

Etape par étape

Fonctions spécifiques dans le LAN (réseau PC)

Si votre téléphone est intégré à un environnement HiPath 5000 RSM, plusieurs systèmes HiPath 3000 peuvent être reliés via un LAN (**L**ocal **A**rea **N**etwork, par exemple le réseau de PC propre à l'entreprise). Vous téléphonez en utilisant le LAN (réseau PC).
Si c'est le cas, vous devez, pour certaines fonctions, tenir compte de quelques particularités. La description en est faite ci-après.

Retrait d'un groupement / appel collectif

Condition : vous faites partie d'un groupement / appel collectif → Page 50 d'un autre HiPath 3000 :



Décrocher.



Entrer l'indicatif.

Entrer le numéro d'appel (DISA) de l'autre HiPath 3000.

Valider.

Entrer le numéro d'appel (DISA) de votre téléphone.

Valider.



Entrer l'indicatif de désactivation ou d'activation.

Vous faites partie de plusieurs groupes d'un autre HiPath 3000 :

Entrer le numéro de groupe pour " retrait/intégration ciblés ".

Etape par étape

Faire suivre le renvoi

A partir d'autres téléphones de HiPath 5000 RSM, vous pouvez activer / désactiver un renvoi → Page 34 pour votre téléphone.

Décrocher.



Entrer l'indicatif.

Entrer le numéro d'appel (DISA) du HiPath 3000 auquel votre téléphone est raccordé.

Valider.

Entrer le numéro d'appel (DISA) de votre téléphone.

Valider.

Activation :

Entrer l'indicatif.

1 ou 2 ou 3 — Entrer le type de renvoi souhaité :
1 = tous les appels, 2 = uniquement les appels externes, 3 = uniquement les appels internes

Entrer le numéro d'appel de destination (destinations externes avec indicatif externe).

Désactivation :

Entrer l'indicatif.

Etape par étape

Utiliser le renvoi de nuit

Si vous y êtes autorisé (demandez au personnel technique compétent), vous pouvez aussi définir comme destination de nuit les téléphones d'autres plates-formes de communication HiPath 3000 → Page 35.


Décrocher.


Entrer l'indicatif.


Entrer le numéro d'appel (DISA) du HiPath 3000 auquel le poste de destination de nuit est raccordé.

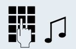

Valider.


Entrer le numéro d'appel (DISA) du téléphone à partir duquel vous activez / désactivez le renvoi de nuit.


Valider.

Activation :


Entrer l'indicatif.


Entrer le numéro de destination dans les 5 secondes (= renvoi de nuit temporaire).

Désactivation :



Entrer l'indicatif.

Etape par étape

Pilotage sonnerie

Vous pouvez faire signaler des appels destinés à votre téléphone également sur des téléphones externes ou sur des téléphones d’autres plates-formes de communication HiPath 3000 → Page 51.

Enregistrer des téléphones pour le pilotage sonnerie :

 Décrocher.

 Entrer l’indicatif.

 Entrer le numéro d’appel.

 Valider.

Supprimer tous les téléphones pilotés :

 Décrocher.

 Entrer l’indicatif.

Etape par étape

Actionner les relais

Si vous y êtes autorisé (demandez au personnel technique compétent), vous pouvez aussi actionner des relais → Page 46 dans d’autres plates-formes de communication HiPath 3000.



Décrocher.

* 4 7 — Entrer l’indicatif.

Entrer le numéro d’appel (DISA) du HiPath 3000 dont le relais doit être actionné.

— Valider.

Entrer le numéro d’appel (DISA) du téléphone à partir duquel vous actionnez le relais.

— Valider.

* 9 0 ou # 9 0 — Entrer l’indicatif d’activation ou de désactivation.

1 … 4 — Entrer le relais.

Etape par étape

Ouvrir la porte

Si vous y êtes autorisé (demandez au personnel technique compétent), vous pouvez aussi ouvrir les portes → Page 15 d'autres plates-formes de communication HiPath 3000.



Décrocher.



Entrer l'indicatif.

Entrer le numéro d'appel (DISA) du HiPath 3000 dont la porte doit être ouverte.

Valider.

Entrer le numéro d'appel (DISA) du téléphone à partir duquel vous ouvrez la porte.

Valider.

Entrer l'indicatif.

Entrer le numéro d'appel du portier.

Documentation

Vous trouverez également ce mode d'emploi sur Internet en format PDF à l'adresse

http://www.hipath.com

et sur CD-ROM (demandez au personnel technique compétent) en format HTML et PDF.

Le CD-ROM (en 7 langues) ou un imprimé de ce mode d'emploi peut être commandé en mentionnant le numéro de l'article auprès de votre centre de vente Siemens ou à l'adresse Internet suivante.

http://www.click4business-supplies.de

Artikelnummer CD-ROM:
P31003-H3540-C140-*-6Z19
Numéro d'article de ce mode d'emploi :
A31003-H1012-C120-3-7719

Pour pouvoir lire et imprimer le mode d'emploi en format PDF, vous devez disposer d'un ordinateur sur lequel est installé le logiciel gratuit Adobe Acrobat Reader.

Pour pouvoir lire le mode d'emploi en format HTML, vous devez disposer d'un ordinateur avec un navigateur Internet, comme par exemple l'Internet Explorer de Microsoft.

Conseils

Entretien du téléphone

- Nettoyer le poste avec un chiffon humide ou antistatique. Ne pas utiliser de chiffon sec !
- S'il est fortement encrassé, nettoyer le poste avec un produit neutre tensio-actif dilué, par exemple liquide vaisselle. Eliminer ensuite tout ce qui reste du produit avec un chiffon humide (eau uniquement).
- Ne pas utiliser de produit de nettoyage contenant de l'alcool ou susceptible d'abîmer les matières plastiques, ni de poudre abrasive !

Remédier aux mauvais fonctionnements

Un appui sur une touche ne provoque pas de réaction :

vérifier que la touche n'est pas coincée.

Le téléphone ne sonne pas lorsque vous êtes appelé :

vérifier que la fonction Ne pas déranger n'est pas activée pour votre téléphone. Après avoir décroché le combiné, vous entendez une tonalité d'invitation à numéroter spéciale. Si c'est le cas, désactiver la fonction → Page 14.

Impossible de composer un numéro externe :

vérifier que votre téléphone n'est pas verrouillé. Après avoir décroché le combiné, vous entendez une tonalité d'invitation à numéroter spéciale. Si c'est le cas, déverrouiller le téléphone → Page 30.

Pour tous les autres dérangements :

Adressez-vous d'abord au personnel technique compétent. S'il est impossible de remédier à la défaillance, il convient d'avertir le service Clientèle !

Index

A

B

C

D

E

F

G

H

I

L

M

N

O

P

R

S

T

V

Vue d'ensemble des fonctions et indicatifs

Le tableau suivant regroupe toutes les fonctions possibles(par ordre alphabétique). Selon la configuration (demandez au personnel technique compétent), vous pouvez activer les fonctions en entrant un indicatif ou en appuyant sur une touche de fonction.

Fonctions	Etapes
Activer renvoi de nuit	* 4 4 int. **ou** * 4 4 *
Annuler renvoi de nuit	# 4 4
Activer renvoi	* 1 1 externe * 1 2 externe * 1 3 externe
Désactiver renvoi	# 1
Activer renvoi ligne	* 5 0 1 n° ligne 1 externe * 5 0 1 n° ligne 2 externe * 5 0 1 n° ligne 3 externe
Désactiver renvoi ligne	# 5 0 1 n° ligne
Activer renvoi dans le réseau	* 6 4 1 MSN externe * 6 4 2 MSN externe * 6 4 3 MSN externe
Désactiver renvoi dans le réseau	# 6 4 1 MSN # 6 4 2 MSN # 6 4 3 MSN
Affectation des coûts / code affaire	* 6 0 CA # évent. ext.
Annuler services	# 0
Appel interphone / Réponse interphone	* 8 0 interne /
Appel malveillant (sauf aux USA)	Double appel * 8 4
Appeler	numéro **ou** numéro

Fonctions	Etapes
Appeler un numéro abrégé	Numéro abrégé (*0...*9 **ou** 000...999) **ou** *7 (*0...*9 **ou** 000...999)
Numéro abrégé individuel, enregistrer	*92 *0... *9 externe
Attribuer un numéro SDA (sauf aux USA)	*41 MSN externe
Avertissement	int. abo. occupé **attendre 5 sec.**
Bis	Bis
Communication avec le portier	**ou** après 30 sec. interne
Ouverture de porte	Double appel *61 interne
Valider l'ouverture de la porte	*89 interne + code (1 **ou** 2)
Verrouiller l'ouverture de porte	#89 interne
Conférence	numéro Double appel numéro Double appel *3
L'abonné ne répond pas Poursuivre la 1ère communication	(1x **ou** 2x) Double appel
Elargir la conférence (cinq maximum)	Double appel numéro Double appel *3 etc .
Quitter la conférence	
Couper la conférence	Double appel #3
Retirer un abonné ISDN-Central-Office de la conférence (USA uniquement)	Double appel *491
Double appel	Double appel numéro
Mettre fin au double appel, Poursuivre la 1ère communication	(1x **ou** 2x) Double appel
Activer va-et-vient	Double appel *2
Conférence à trois	Double appel *3
Mettre en comm. les interlocuteurs	

Fonctions	Etapes
Echanger les numéros d'appel	∗ 9 4 1 9 votre n° d'appel Code # 9 4 1 9
Ecoute (USA uniquement)	∗ 9 4 4 interne
Enregistrer un code de verrouillage	∗ 9 3 anc. code 2x nou. code
Entrée en tiers	abo. occupé Double appel ∗ 6 2
Envoyer flashing	Double appel ∗ 5 1
Envoyer message	∗ 6 8 interne (0...9)
Effacer un message (envoyé)	# 6 8 1
Recevoir un message	# 6 8 3
Groupement, retrait	# 8 5 ou # 8 5 # ou # 8 5 groupe
Groupement, intégration	∗ 8 5 ou ∗ 8 5 # ou ∗ 8 5 groupe
Interception d'appel, ciblée	∗ 5 9 interne
Interception d'appel, groupe	∗ 5 7
Ligne directe	
Masquage du numéro, act.	∗ 8 6
Masquage du numéro, dés.	# 8 6
Mettre fin à la communication	ou Coupure
Microphone, désactiver	Microphone
Microphone, activer	Microphone
Modifier le volume de la communication	(+ ou −) + − simultanément

Fonctions	Etapes
Modifier volume de la sonnerie	(+ **ou** −) 1 + − simultanément
Modifier timbre de la sonnerie	(+ **ou** −) 2 + − simultanément
Ne pas déranger, activer	* 9 7
Ne pas déranger, désactiver	# 9 7
Numérotation associée	* 6 7 interne numéro
Parcage	Double appel * 5 6 (0...9)
Reprendre communication parquée	# 5 6 (0...9)
Pilotage sonnerie, activer	* 8 1 int.
Pilotage sonnerie, désactiver	# 8 1
Programmer un rappel	Rappel
Rappel, effacer	# 5 8
Rappel, recevoir	
Programmer un rendez-vous	* 4 6 (heure, par ex. 0905)
Effacer un rendez-vous	# 4 6
Recevoir un appel de rendez-vous	
Recevoir un 2ème appel (avertissement)	Double appel * 5 5
Mettre fin au deuxième appel, Poursuivre la 1ère communication	(1x **ou** 2x) Double appel
Deuxième appel (avertissement automatique), interdire	# 4 9 0
Deuxième appel (avertissement automatique), autoriser	* 4 9 0
Tonalité d'avertissement, act.	# 8 7
Tonalité d'avertissement, dés.	* 8 7
Recevoir un appel	

Fonctions	Etapes
Recherche de personne (sauf aux USA)	* 4 5 interne
Réponse (équip. simple)	* 5 9 interne
Réponse (équip. de confort)	# 4 5 interne
Rejeter des appels	Coupure
Relais, activer	* 9 0 1...4
Relais, désactiver	# 9 0 1...4
Reprendre une comm. en garde	* 6 3 n° ligne
Réserver une ligne	occup. externe **attendre 5 sec.**
La ligne se libère (appel)	externe
Service associé	* 8 3 interne
Service de données téléphonique	Double appel * 4 2
Surnumérotation MF (multifréquences)	Double appel * 5 3
Surveillance pièce, activer	* 8 8
Surveillance pièce, désactiver	
Surveiller la pièce	interne
Test du poste	* 9 4 0
Transférer une communication	Double appel numéro
...après diffusion groupe	Double appel * 8 0 Groupe
Transfert sonnerie, activer	* 5 0 2 n° ligne
Transfert sonnerie, désactiver	# 5 0 2 n° ligne

Fonctions	Etapes
UCD	
Début de service	* 4 0 1 code
Fin de service	# 4 0 1
Retrait UCD	# 4 0 2
Intégration UCD	* 4 0 2
Post-traitement, activer	(ou) * 4 0 3
Post-traitement, désactiver	(ou) # 4 0 3
Service de nuit, activer	* 4 0 4 *
Service de nuit, désactiver	# 4 0 4
Utiliser la boîte aux lettres	# 6 8 3 ou Message / Info
Utiliser un téléphone comme le sien	* 5 0 8 interne code
Verrouillage poste	* 6 6 code
Déverrouillage poste	# 6 6 code
Verrouillage central	* 9 4 3 interne *
Déverrouillage central	* 9 4 3 interne #

www.hipath.com

Information and Communication Networks
Hofmannstr. 51 • D-81359 Munich

N° commande : A31003-H1012-C120-3-7719

30.1.2003